

保健服務電子簡訊 (Healthcare Services E-Newsletter)

Fall 2008, No. 4

www.TorranceMemorial.org

保健服務電子簡訊 E-Newsletter

本簡訊於每年五月及十一月出版兩次，除為南灣華裔社區刊登醫療保健服務相關訊息外，並藉由(Eye On Our Community 社區活動看板) 為各位讀者報告華裔團體最新動態有意提供資料者，請電 310-784-4898，或 E-mail 至 shirleyho22@hotmail.com, 唯因篇幅有限，請向隅者見諒。 ◆◆◆



TMMC 25th Holiday Festival 耶誕樹義賣
南灣中文 ◆ 瑞山中文 熱情贊助

為響應本院 2008 Holiday Festival，南灣中文及新成立的瑞山中文學校各捐贈耶誕樹一棵，以襄盛舉。目前二校正積極商討主題、設計等相關事宜。義賣所得將全數支持本院籌建新的醫療大樓(New Tower), 下圖為 2007 南灣中文捐贈的“Olympic Tree”，曾獲得多方讚賞。

Fashion Show (時尚秀及午宴)

Tuesday, 12/02, 9:30 a.m. to 2:30 p.m.
此次將有三十位華裔仕女參加盛會，本院衷心感謝各位姐妹多年來的熱情相挺。

免費招待! Senior Day (耆老嘉年華)

Thursday, 12/04, 9:30 a.m. to 12:00 p.m.
◆茶點品嚐 ◆節目欣賞 ◆與聖誕老人合影
詳情請洽: 310-784-4898



10/01/2008 Community Representatives Meeting
社區代表會議 ◆ 與會者受益良多

本院 Health Educator, Vickie Herschberger 及公關部代表 Mary Ford 十月一日應邀在社區代表會議中發表演說，近四十位與會者均覺受益匪淺，演說概要如下：

健康教育課程 (Health Education) Vickie Herschberger 主講
生活的奇蹟演說系列、心血管急救課程、妊娠/產前教育、體重控制、心臟保健及 First Aid 等。Tel: 310-517-4701

健康資訊連接站 (HealthLinks) Vickie Herschberger 主講
位於 West Tower 一樓，這兒的資訊圖書館可提供多種保健須知，您在此處亦可購買到保健書籍及禮品。

保健講座 (Speakers' Bureau) Mary Ford 主講
免費為社區團體設計保健講座，由本院醫師及相關專業人士擔任主講人。 Tel: 310-517-4706

◆◆◆◆ **2008 Community Healthcare Consultation (社區保健諮詢) 11/08 登場** ◆◆◆◆

本院華裔醫師諮詢 (Meet with Torrance Memorial Physicians) **免費血壓測量**
過敏/氣喘/免疫科: Dean T. Chiang, M.D. (姜定原醫師) 內科: Raymond Li, M.D. (黎瑞榮醫師)
神經內科: Weijia Wang, M.D. (王唯佳醫師) 小兒科: Cheng-Long Kuo, M.D. (郭正隆醫師)
婦產科: Albert Chen, M.D. and John Lim, M.D. (陳俊樂醫師、林振中醫師)

成人/青少年心理諮詢: Thomas Chen, Psy.D., Clinical Psychologist 陳宗平心理博士

南灣耆老服務中心訊息分享 South Bay Seniors Services Information Session

耆老健保相關資訊: 長期護理 (Lin Lee 劉琳女士)、重大疾病 (Peter Chang 張丙子先生)



◆◆ 此次諮詢活動於 11 月 8 日 1:00 -3:30 p.m. 假本院會議中心舉行，托倫斯中文、南加中華科工學會、靈糧堂教會、南灣婦女會、南灣宣道會及托倫斯中華舞篇等會會員多人特撥冗在場協助，特此申謝。 ◆◆

◆ ◆ ◆ ◆ 社區動態 Eye On Our Community 社區動態 ◆ ◆ ◆ ◆

**Wishing you the
Very Best of Fall**



Fall

謹祝各位
金秋快樂 福體安康

9th Martin Luther King, Jr., Arts Contest

托倫斯學區高中生 Martin Luther King, Jr.
文藝創作賽即將登場

由 Human Relations Forum of Torrance 主辦的第九屆 Martin Luther King, Jr. 文藝創作比賽目前已開始收件, 收件截止日為 January 9, 2009, 並訂 March 9, 2009 假本院會議中心舉行頒獎典禮。多位華裔同學曾在此一比賽中獲得殊榮, 還望學子們繼續踴躍參加。Contact: 310-546-6668

**南灣中文與 PV Library 攜手
為主流人士介紹中華文化**

南灣中文學校於十月下旬起與 Palos Verdes Library 攜手為半島地區的成人與幼童推出一系列的中華文化課程, 內容包括: 書法、旅遊及用中文為 pre-school 的小朋友說故事。南灣中文學校每週六在 Palos Verdes High School 上課。

網址: www.SouthBayChineseSchool.org

聯絡: 沈國儀校長 (310-387-9887)

**南灣佛光山 (IBPS South Bay)
生活講座系列**

11/09: David Lin (林心正先生)

“美國聯邦保健計劃” (2:00 p.m.)

地址: 21010 S. Figueroa St., Carson, CA 90745

Contact: 310-377-4347, 310-533-5198

靈糧堂教會 (Bread of Life Church)

Prayer Healing Ministry Support Groups
鰥寡孤獨者的福音

每月第二及第四個週六集會

9:45 a.m. to 12:00 p.m.

BOL Church Conference Room

2780 Lomita Blvd., Torrance, CA 90505

Contact: 310-325-7777 ext 225

**Torrance Chinese School 托倫斯中文學校
籌款餐會 November 15, 2008 舉行**

托倫斯中文學校將訂 11 月 15 日 (週六) 5:30 p.m. 起, 為該校舉行籌款餐會, 地點: Sea Empress Restaurant (海皇), 1636 W. Redondo Beach Blvd., Gardena, CA 90247, 購票請洽: 310-293-9882 或 310-530-6946。網址: www.TorranceCS.com。

**About the Palos Verdes Chinese School
恭賀 瑞山中文學校成立**

甫於 2008 暑期成立的瑞山中文學校, 係一非營利機構, 學生可就週六或週日中文班擇一參加, 校址在 Peninsula High School, 該校開設有注音班及拼音班。聯絡: 葉敏芬校長 (310-541-6408), 網址: www.PalosVerdesChineseSchool.org

松柏
長青

**南灣松柏社 25 週年慶
2009 四月中旬舉行**

Torrance Symphony

2008 Young Artist's Concerto Competition
華裔青少年多人協奏曲競賽獲勝

獲獎學生將分別在 October 18, January 10, March 21 and May 22 四次音樂會中與 Torrance Symphony 聯合演出, 愛樂人士請早到達以便索取免費門票。地點: James Armstrong Theatre
Contact: 310-373-2442

嘉惠 American Cancer Society

South Bay Little Angels Dancing Group

南灣小天使舞蹈團慈善公演

Sunday, 11/16/2008, 2:00 p.m.

James Armstrong Theatre

藝術總監: Li-Hon Ko (310-544-0399)

舞

South Bay Community Children's Chorus
Saturday 練唱地點遷至 Torrance 台福教會

Friday: Peninsula Community Church
4:30 to 6:00 p.m. (age 5-7)/ 5:00 to 7:00 p.m. (age >7)

Saturday: Evangelical Formosan Church of
South Bay/2:00 to 4:00 p.m. (all ages)

Contact: 310-377-0368 (Lois Tai)

